



**ORIENTACION EMPRESARIA**

Ayudando el crecimiento empresarial de la región

STAFF Nº 722 . AÑO 66  
31 DE JULIO DE 2007

**DIRECTOR**  
Federico Sepiarsky

**Producción y Edición Periodística**  
Mario Manera & Asociados  
03492 15 523 947  
mario\_manera@yahoo.com.ar

**Diseño**  
VOLTA BOTTO | DSÑ  
E. Zeballos 185 . Rafaela . Tel. 03492 425235  
info@volta.com.ar | info@juanbotto.com.ar

Registro Nacional del Derecho de Autor Nº 434950.  
Las notas firmadas, sus contenidos y objetivos no expresan necesariamente el sentir de la editorial y son exclusiva responsabilidad del autor.

**Foto de tapa**  
Claudio Volta

**AGENDA TELEFONICA C.C.I.R.**

**CTRO. COM. E IND. DE RAFAELA**  
Tel/Fax: (03492) 435071 . 432400 . 501200  
E-mail: ccir@arnet.com.ar www.ccir.org.ar

**INSTITUTO DE INFORMES COMERCIALES**  
Tel. (03492) 423112 . 432300  
E-mail: informes-iic@arnet.com.ar

**CENTRO DE DESARROLLO EMPRESARIAL**  
Necochea 62  
Tel. (03492) 436500 . Fax. (03492) 436597  
E-mail: cderafaela@cde.org.ar  
www.cde.org.ar

**CAMARA DE PEQUEÑOS INDUSTRIALES DE LA REGION**  
Tel/Fax. (03492) 431821

**FUNDACION PARA EL DESARROLLO REGIONAL**  
Tel. (03492) 501219 . 501750 . E-mail: uvt210@fdr-rafaela.org.ar  
www.frd-rafaela.org.ar

**CAMARA DE COMERCIO EXTERIOR**  
Tel. (03492) 434260 . 432241  
Fax. (03492) 434260  
E-mail: info@rafaelaforexport.com.ar  
www.rafaelaforexport.com.ar

**CAMARA DE INDUSTRIALES METALURGICOS**  
Tel. (03492) 423397 / 506397 . E-mail: metalurgicos@cimr.org.ar

**CAMARA EMPRESARIA DEL TRANSPORTE AUTOMOTOR DE CARGAS**  
Tel. (03492) 503352 / 503353.

**ORIENTACION EMPRESARIA**  
Necochea 84 . Tel. (03492) 501200

**EDITORIAL**

PGN | 02

**CRISIS ENERGETICA**

La crisis energética apareció en nuestra sociedad para quedarse un tiempo prolongado. Lamentable noticia que viene a poner un manto de dudas sobre la planificación de un sector productivo que no deja de invertir y de arriesgar a pesar de estas noticias. La preocupante falta previsión en la materia marca un alerta muy dramático de cara al futuro.

PGN | 04

**CENTRO ASISTENCIAL**

El sistema de salud propuesto por la entidad gremial médica (AMDC) tiene una larga trayectoria en la ciudad y la zona. Es el líder en cuanto a cantidad de afiliados y mantiene su filosofía de equilibrio en su función gremial y su faceta "económica" como prestador de salud.



PGN | 08

**PRESIDENTE DEL CCIR 1990/1992: RICARDO GALIANO**

Presidente del CCIR entre 1990/1992, vivió los tiempos de cambios políticos en el país y de hiperinflación. Su particular visión sobre una época que fue muy difícil para todo el país.

PGN | 10

**ASAMBLEA ANUAL DE LA CAMARA DE COMERCIO EXTERIOR**

Asumió como presidente para el próximo período el empresario Fernando Pongolini y en su discurso enfatizó la necesidad de una mayor eficiencia público y privada para competir a nivel internacional.



**OPINION**

PGN 20 | A LA CAZA DE TALENTOS

**DE INTERES**

- PGN 09 | Programa de capacitación sobre Lealtad Comercial y Defensa del Consumidor
- PGN 13 | Empresarios chilenos visitaron la ciudad
- PGN 22 | La Comisión de Industrias del CCIR se reunió en la Escuela Técnica
- PGN 28 | Humor